



"Corrígame Si Me Equivoco"

El boletín trimestral de la
Comunidad Global de Información Misionera
(CMIW, por sus siglas en inglés)

Volumen 11, Número 2, Abril del 2021

¡Tiempo de celebrar!



En Julio del 2021 celebraremos el décimo aniversario de "Corrígame si me equivoco", el boletín electrónico de la comunidad de obreros en la información misionera. Estamos planeando una mini reunión en línea para celebrar este avance.

Tendremos algunas presentaciones breves, un poco de música y un tiempo para tener oraciones de agradecimiento y peticiones por los años venideros.

Marque su calendario y únase a nosotros el martes **27 de julio de 2021**, de 13:00 a 15:00 UTC. Si no puede quedarse durante las dos horas completas de celebración, asista todo el tiempo que pueda.



Abriremos la reunión con 30 minutos de anticipación para probar las conexiones, así que no dude en entrar para charlar.

Nota: Los detalles de registro se publicarán en nuestro boletín CMIW de julio del 2021 y en nuestro sitio web www.globalcmiw.org.

Una carta a los investigadores jóvenes

por Stephanie Kraft

Estimados compañeros trabajadores de la información:

Pronto comenzaré mi trigésimo quinto año en nuestra "ocupación". Mi primera asignación como investigadora misionera en Brasil fue llenar los campos vacíos de una base de datos sobre las estructuras de envío de misiones brasileñas. Mi asignación más reciente fue editar un informe cualitativo realizado por un pastor africano sobre las conclusiones extraídas de entrevistas con líderes de iglesias de Tanzania. Entre tanto, escribí encuestas, hice búsquedas en bibliotecas, ayudé a organizar grupos de enfoque, realicé entrevistas y manipulé mapas (principalmente modificando colores y rangos, ya que no soy muy competente en GIS). He organizado conferencias de investigación y he sugerido tabulaciones cruzadas en un esfuerzo desesperado por hacer que los datos mudos arrojen algo significativo. He orado con colegas que estaban cansados y desanimados, solo querían terminar su proyecto sin importar el resultado. Me ha encantado mi trabajo y espero continuar hasta que mis nietos ya no me pidan que les cuente datos interesantes sobre lugares lejanos.



Si pudiera decirle algo a mi yo cuando más joven, mi consejo para ella y para ustedes, que ahora son mis amigos de investigación más jóvenes y contemporáneos, sería:

1) ¡Escribe, escribe, escribe! Comparta en qué está trabajando, incluso si todavía está en progreso. (Esto es especialmente pertinente si la tuya es una voz minoritaria y tu lengua materna no es el inglés). ¡El mundo necesita conocer tu investigación y tu perspectiva sobre por qué es importante! Describirlo. Invite a comentar y colaborar. Inicie un blog. Solicite colocar uno o dos párrafos en la comunicación interna de su organización. Publíquelo donde se vea. La escritura (es decir, palabras y, cada vez más, imágenes) sigue siendo la mejor manera de realizar contribuciones influyentes. Si está llevando a cabo

algún tipo de investigación, y si el tema lo permite, le dará vida a sus conclusiones al compartirlas con los demás. (Incluso usted se beneficiará de su propia revisión de su trabajo, porque la escritura disciplina el pensamiento). Por supuesto, esto puede ser complicado, ya que deberá respetar los protocolos para la difusión de información y solicitar permisos de varios tipos. Sin embargo, desearía haber escrito más durante nuestros primeros años cuando nuevos descubrimientos nos golpearon como relámpagos. Podríamos haber inyectado más energía a nuestros proyectos de investigación para promover una verdadera transformación del Reino.

El corolario, por supuesto, es **leer mucho**. Acepte el trabajo de los demás, tanto como pueda dedicar tiempo. Y lea de forma amplia, en todas las disciplinas. El Reino merece nuestros mejores esfuerzos de investigación informados por los mejores conocimientos de las mejores fuentes.

2) Disfrute de sus descubrimientos. Su deleite en ellos hará que los comparta con mayor entusiasmo y su potencial de impacto aumentará. Recuerdo el estudio de crecimiento que hicimos en una de las florecientes iglesias nuevas de São Paulo. Calculamos AARG (Tasas de crecimiento anual promedio), graficamos la asistencia anual y, ¡Pum! ¿Qué causó ese dramático descenso en el año X? Imagínese nuestra emoción cuando nos enteramos, al entrevistar al pastor, que X fue el año en que se fue el miembro del personal de su grupo pequeño. Nuestras cifras verificaron la capacitación que estaba haciendo nuestra misión para promover el crecimiento de grupos pequeños. ¡Estábamos extasiados! (Nota triste posterior: podríamos haber compartido ampliamente la riqueza de ese descubrimiento si simplemente hubiéramos pedido permiso para publicar ese estudio de crecimiento. Por desgracia, nunca lo hicimos. Consulte el #1 anterior).

Advertencia: si participa en el #2, puede desarrollar la reputación de comenzar cada conversación con "¿Sabía que ...?" La gente podría acusarlo de ser resultado de un Eneagrama Tipo 5. ¿Es extraño encontrar gozo en los datos? ¡Absolutamente! Recuerde cuántas veces Jesús nos dijo que observemos, meditemos, "consideremos" (Mateo 6:28; Lucas 12:24) Tenemos Su permiso, incluso Su mandato, para meditar en nuestros descubrimientos con gratitud y alegría.

3) Aprecie a su equipo. La naturaleza de nuestro trabajo, que a menudo exige una cuidadosa atención a los detalles, podría tentarnos hacia el aislamiento. La naturaleza de los trabajadores de la información puede tender a ser introvertidos. (De nuestro equipo de investigación actual de catorce, solo dos prueban como extrovertidos MBTI). Las ventajas prácticas, profesionales y personales de trabajar con un buen equipo están bien documentadas, así que, si no tiene uno, busque uno. Si no puede encontrar uno, construya uno. Tal vez construya dos: uno que funcione con usted y otro que ore por usted. Compasión, camaradería, responsabilidad, creatividad: las bendiciones de un equipo amoroso son como el oro para mí.

4) Resista el desánimo. Incluso si su público objetivo no toma en cuenta su análisis y realiza un cambio inmediato como resultado de su investigación, es posible que algún día lo hagan. O no. Alguien más puede. Los informes de investigación son famosos por su capacidad para acumular polvo, pero también pueden tener una autoridad que va más allá de su alcance inicial. Algunos de nuestros conjuntos de datos tienen el potencial de cambiar el mundo. Otros pueden terminar tocando una relación solitaria, o incluso transformando una sola conversación que ocurre en el contexto del ministerio. Es posible que solo unas pocas personas lean gran parte de lo que ha escrito (y es posible que sus apéndices nunca se lean en su totalidad). Pero ... es posible que descubra que esa pregunta que hizo, a las personas adecuadas de la manera correcta, reveló una verdad que se volverá revolucionaria. Aférrase a la realidad de que cada proyecto de investigación que ha realizado ha creado un contexto para el aprendizaje y / o ha descubierto una verdad que estaba oculta. Si puede hacer eso, puede recuperar la motivación para perseverar, incluso cuando sienta que está atravesando el barro metodológico.

La investigación es indagar (preguntar), a menudo de formas muy intencionales (buscar) y, por lo general, requiere mucha persistencia (llamar a la puerta). Se nos ha prometido resultados de nuestros esfuerzos (Mateo 7:8), así que, a mis jóvenes amigos investigadores ya mí mismo, les digo: "Con la ayuda de Dios, sigamos adelante".

Stephanie Kraft es miembro de nuestros equipos editoriales y de facilitación de [CMIW](#). Ella y su esposo Larry viven en el Reino Unido y son miembros del Equipo de Investigación Global de [OC International](#)

Éxitos en la misión

por Chris Howles

Como educador-teológico misionero británico en Uganda que desea aprender y crecer en mi ministerio intercultural, y como candidato a doctorado en Misiología en el Seminario Teológico Fuller, soy muy consciente de la gran cantidad de recursos académicos y populares que se están generando cada semana relacionada con la misión y el cristianismo mundiales. Sin embargo, a menudo es difícil encontrarlos y priorizarlos a todos.



Es por eso que, en junio del 2020 lancé www.fromeverynation.net como una plataforma en línea para recopilar, seleccionar y comunicar los recursos misionológicos contemporáneos más estimulantes y significativos.

En el corazón del sitio web hay dos listas de correo electrónico en las que usted puede registrarse:

1) "Mission Hits" es un correo electrónico dos veces al mes que contiene enlaces a libros, artículos, podcasts, videos, conferencias y otros medios de los días anteriores relacionados con la misión mundial / cristianismo mundial. Con 15-20 enlaces en cada correo electrónico y breves descripciones de cada recurso también, este resumen quincenal significa que puede beneficiarse fácilmente del mejor material reciente sin tener que permanecer conectado a una increíble variedad de diferentes sitios web y ministerios.

2) 'Mission Hits Journals' es un correo electrónico cuatro veces al año que contiene listas (con enlaces) a todas las revistas / artículos periódicos de las 31 (y contando) diferentes publicaciones académicas relacionadas con la misión mundial y el cristianismo mundial de ese trimestre anterior. . Desde 'Transformación' a 'Misionaria', y desde 'The International Review of Mission' a 'Evangelical Missions Quarterly', este correo electrónico le permite mantenerse completamente actualizado con las tendencias e ideas misiológicas contemporáneas, y significa que no necesita arriesgarse a perderse algo relevante para usted y su área de interés.

El sitio web www.fromeverynation.net es un gran recurso para misiólogos, investigadores, maestros, misioneros, pastores y líderes laicos interesados para profundizar su comprensión y participación en los propósitos mundiales de Dios para Su propia gloria.

Para obtener más información, incluidos archivos completos, y para suscribirse a "Mission Hits", "Mission Hits Journals" o ambos, visite: www.fromeverynation.net

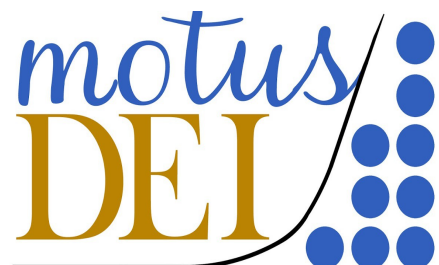
Chris Howles

Jefe de Teología, Seminario de Mártires de Uganda, Socio de la Misión Namugongo Crosslinks-BCMS, Candidato a doctorado, Seminario Teológico Fuller

La red Motus Dei y obreros en la información misionera

por Warrick Farah

[Motus Dei](#) (proveniente del latín para "movimiento de Dios") es una red para el estudio misiológico de los movimientos de discipulado. Nuestro objetivo es conectar a investigadores, teólogos y líderes de misiones, hombres y mujeres, del Norte y del Sur Global, para construir relaciones armoniosas y facilitar una discusión estratégica en torno al fenómeno del movimiento actual.



La proliferación de estos movimientos, que ha aumentado considerablemente incluso desde el 2005, puede representar "el cambio más significativo en la estrategia misionera global del siglo pasado"¹. Si esto es cierto, entonces nuestra investigación misionológica está muy por detrás de este elemento de la obra de Dios en el mundo. Nuestro sesgo de investigación no es sensacionalizar el surgimiento de

movimientos ni tampoco criticar su existencia. Motus Dei es una red informal basada en la confianza que comparte y discute investigaciones estratégicas sobre los movimientos globales hacia Cristo.

La red se lanzó en el otoño del 2020 a través de un Simposio virtual de investigación de movimientos. Los oradores principales incluyeron a David Garrison, David Lim y Craig Ott. El primer resultado importante de nuestra red es un libro de próxima publicación con William Carey Publishing a finales del 2021, titulado "Motus Dei: El movimiento de Dios y el discipulado de las naciones". Incluye más de 20 capítulos originales de investigación y conocimiento misiológico. Los movimientos se examinan de diversas formas a través de la teología bíblica, la dinámica sociológica, las prácticas de liderazgo, los medios de comunicación, la etnodoxología y los estudios de casos descriptivos. A través de la integración de estas perspectivas, esperamos comprender de manera integral los movimientos y cómo podemos unirnos mejor al movimiento de Dios hoy.

Sin embargo, este libro es solo un primer paso. Proveemos de una conversación de varios años sobre los movimientos, reuniendo agencias misioneras, practicantes del movimiento y centros de investigación académica. Como investigadores, participamos en foros de correo electrónico y seminarios webs ocasionales y reuniones virtuales. Es importante señalar que no todos estamos de acuerdo sobre cómo definir los movimientos, cómo investigarlos ni cómo catalizarlos. Pero creemos que nuestros matices enriquecen nuestro discurso.

Porque juntos somos más grandes que la suma de nuestras partes individuales, Motus Dei es una comunidad de aprendizaje. Si tiene experiencia significativa en movimientos y le gustaría unirse a la conversación de Motus Dei, o si tiene una investigación de movimientos que le gustaría compartir, por favor conéctese con nosotros en www.motusdei.network.

Para más información:

- Red Motus Dei: [Fomento de la inteligencia comunitaria en los movimientos](#). 2021. Mission Frontiers 43 (2): 39–41.
- Motus Dei: [Movimientos para hacer discípulos y la misión de Dios](#). 2020. Misiología global 2 (17): 1–10.

¹ Curtis Sergeant, Doug Lucas, and David Garrison, "Can Kingdom Movement Strategies Work in North America?," Mission Frontiers 43, no. 1 (2021): 8.

Quién es quién en la información misionera perfil especial: *Lara Heneveld*

1. Por favor, cuéntenos sobre usted y su familia.

Tuve la bendición de criarme en un hogar cristiano y entregué mi corazón a Jesús cuando era niño y fui bautizado en el océano del sur de California cuando era adolescente. Soy relativamente nuevo en el mundo misional, habiendo trabajado en el gobierno local y la industria secular antes de descubrir mi vocación más adelante en mi vida.



Mi esposo, Jon, y yo celebraremos nuestro 25 aniversario de bodas este año y tenemos dos hijos. Nuestro hijo mayor, Michael, y nuestra nueva nuera viven en Seattle, Washington y han comenzado una organización de NFP que atiende a las comunidades de trabajadores sexuales y adictos a las drogas en la ciudad. Nuestro hijo menor, William, se graduó recientemente de la preparatoria y se está tomando un año de descanso para determinar cuáles serán sus próximos pasos.

2. ¿Cuál es su ministerio actual?

Presto servicio en [Finishing The Task Coalition](#) (FTT) como Investigador Principal y desarrollé el Equipo de Investigación y Datos (DART). También tengo la tarea de ser el Gerente de Relaciones con Socios del FTT. Me apasiona construir y mantener relaciones de confianza dentro de la comunidad mundial de información misional. También formé y dirigí la DARN (Red de Datos e Investigación). Este grupo está compuesto por socios de investigación de la FTT confiables y recopiladores de datos globales líderes (IMB, Joshua Project, GACX, Vision59 y otros), sus equipos de investigación que comparten el deseo de compartir datos de forma transparente y abierta.

Permitirme servir a la comunidad de información misional durante los últimos 14 años en mi puesto en FTT ha sido la experiencia más asombrosa y gratificante de mi vida. Como no académico, oro para que mi papel como "usuario avanzado" de las metodologías y ofertas de los principales recopiladores de datos sea beneficioso y proporcione información sobre cómo los usuarios finales perciben y utilizan esas herramientas de información misional de acceso público.

3. ¿Cuáles son las contribuciones que ha hecho a las misiones mundiales que le han brindado la mayor satisfacción?

La mayor satisfacción que tengo es educar y apoyar a líderes, socios y colaboradores que no se han preocupado por los datos y que tienen la tarea de navegar por el mundo de la información misional. Lo que es nuestro hábitat natural a menudo se considera abrumador, en el mejor de los casos, para quienes están fuera de nuestra "tribu" única. Guiar a otros a través de los ricos recursos disponibles, intentar aclarar y empoderar es una experiencia humilde y enriquecedora.

También me conmueve el creciente sentido de colaboración, transparencia y confianza que ha nacido a través de las reuniones DARN de Finishing The Task. Cuando compartimos, escuchamos nos influencia los unos a los otros y estamos mejor equipados y unidos para servir al Cuerpo de Cristo.

4. ¿Qué sueños tiene para sus próximos diez años de ministerio?

Espero ansiosamente ver las muchas redes globales de investigadores, trabajadores de campo y redes estratégicas converger en el "sistema nervioso" dinámico y espiritual que el Cuerpo de Cristo necesita tan desesperadamente para servir a nuestro Rey en el cumplimiento de la Gran Comisión.

5. ¿Hay alguna forma en que estaría dispuesto a ayudar a la comunidad de CMIW?

Estaría ansioso por ayudar en todo lo que pueda. ¡Juntos somos más fuertes, estamos más informados y podemos servirnos mejor unos a otros!

Reenfocando la información de un grupo étnico

por Chris Maynard

Algo pequeño se está moviendo en el mundo de los datos o información de grupos étnicos. Parece que en el futuro vamos a tener un poco más de cuidado con lo que queremos decir con "grupo étnicos", específicamente cuando se trata de aquellos que tienen poblaciones en más de un país.

Tomemos, por ejemplo, el grupo étnico "Bosniak" que vive principalmente en "Bosnia". Este es un grupo étnico. Sin embargo, ahora viven en decenas de países. A veces los tratamos, los contamos y hablamos de ellos como un solo grupo étnico, Sin embargo, a veces los hemos tratado, contado y hablado de ellos como decenas de grupos étnicos, uno para cada país en el que viven.

Hay un movimiento para tratar constantemente a los "bosnios" siempre como un solo grupo étnico. En muchos sentidos, este es un pequeño cambio, pero espero que brinde mayor claridad y elimine una pequeña fuente de confusión. Aún no lo utilizan todos los custodios de los datos de grupos étnicos, pero algunos siempre lo han visto de esta manera. Para algunos, llevará algún tiempo implementarlo.

Todavía no tenemos un acuerdo entre las listas de PG sobre cómo nos referiremos a "bosnios en Alemania", "bosnios en Serbia", etc. y, como parte de la Iniciativa de Datos Globales, estoy coordinando estas y otras discusiones.

Si desea comprender más las razones de este movimiento hacia la coherencia, o participar en una discusión adicional, o simplemente estar informado de los planes y resultados en esta área, hágame saber y contácteme en: Chris.Maynard@transforminginformation.com.

Información de la Palabra

"Los hijos de Javán: Eliseo, Tarsis, Kittitas y Rodanitas. (A partir de estos, los pueblos marítimos se extendieron a sus territorios por sus clanes dentro de sus naciones, cada uno con su propio idioma.) ... Estos son los hijos de Cam por sus clanes e idiomas, en sus territorios y naciones". Génesis 10:4-5,20 NVI. Este capítulo a menudo se llama "La tabla de las naciones". De hecho, es una especie de tabla de

datos anotada. Pero usando nuestra terminología actual en los círculos misioneros, ¿sería más exacto llamarlo una tabla de grupos étnicos o no?

Convocatoria de artículos sobre la representación de datos

Un próximo número del boletín de la CMIW incluirá la presentación de varios tipos de datos. Le invitamos a aportar sus contribuciones sobre ese tema general! Los artículos sobre presentaciones visuales, de audio, verbales y de otro tipo son bienvenidos. Las presentaciones pueden variar de 200 a 500 palabras y, por supuesto, la inclusión de gráficos u otros medios también influirá en las consideraciones de extensión. ¡Esperamos recibir sus contribuciones!

Detalles Finales

- Con la ayuda de Dios este boletín ahora se presenta en inglés, portugués y español.
- El Equipo Editorial incluye a: Chris Maynard, Duane Frasier, Larry Kraft, Nelson Jennings, Rodrigo Tinoco y Stephanie Kraft.
- Favor de enviar comentarios, sugerencias o ideas a: info@globalcmiw.org.
- Puede encontrar ediciones anteriores en: www.globalcmiw.org